

**О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола о внесении изменений в Шанхайскую конвенцию о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом, подписанную 15 июня 2001 года в городе Шанхае (Китайская Народная Республика)"**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 10 ноября 2007 года N 1064

      Правительство Республики Казахстан 
**ПОСТАНОВЛЯЕТ**
:
  
      внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола о внесении изменений в Шанхайскую конвенцию о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом, подписанную 15 июня 2001 года в городе Шанхае (Китайская Народная Республика)".

*Премьер-Министр*
  
      
*Республики Казахстан*

Проект

**Закон Республики Казахстан**
  
**О ратификации Протокола о внесении изменений в Шанхайскую**
  
**конвенцию о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом,**
  
**подписанную 15 июня 2001 года в городе Шанхае**
  
**(Китайская Народная Республика)**

      Ратифицировать Протокол о внесении изменений в Шанхайскую 
конвенцию
 о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом, подписанную 15 июня 2001 года в городе Шанхае (Китайская Народная Республика), подписанный в Ташкенте 5 сентября 2003 года.

*Президент*
  
      
*Республики Казахстан*

**ПРОТОКОЛ**
  
**о внесении изменений в Шанхайскую конвенцию**
  
**о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом,**
  
**подписанную 15 июня 2001 года в городе Шанхае**
  
**(Китайская Народная Республика)**

      Государства-члены Шанхайской организации сотрудничества в соответствии с Решением глав государств-членов Шанхайской организации сотрудничества от 29 мая 2003 года о внесении изменений в Шанхайскую конвенцию о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом от 15 июня 2001 года (далее - Конвенция), заключили настоящий Протокол о нижеследующем:

**Статья 1**

      В статье 10 Конвенции слово "Бишкек" изменяется на слово "Ташкент (Республика Узбекистан)".

**Статья 2**

      Настоящий Протокол вступает в силу на 30-й день после получения депозитарием последнего из уведомлений в письменной форме Республики Казахстан, Китайской Народной Республики, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан о выполнении ими внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Протокола в силу.

**Статья 3**

      Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Конвенции.
  
      Совершено в Ташкенте 5 сентября 2003 года в одном подлинном экземпляре на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*ЗА РЕСПУБЛИКУ КАЗАХСТАН*

*ЗА КИТАЙСКУЮ НАРОДНУЮ РЕСПУБЛИКУ*

*ЗА КЫРГЫЗСКУЮ РЕСПУБЛИКУ*

*ЗА РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ*

*ЗА РЕСПУБЛИКУ ТАДЖИКИСТАН*

*ЗА РЕСПУБЛИКУ УЗБЕКИСТАН*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан